

الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ



SURAH FURQAN

MY ISLAM



## 25. Al-Furqan

Ayat : 77 | Makiyyah

In the name of Allah, the Entirely Merciful, the Especially Merciful.

1. Blessed is He who sent down the Criterion upon His Servant that he may be to the worlds a warner -

2. He to whom belongs the dominion of the heavens and the earth and who has not taken a son and has not had a partner in dominion and has created each thing and determined it with [precise] determination.

3. But they have taken besides Him gods which create nothing, while they are created, and possess not for themselves any harm or benefit and possess not [power to cause] death or life or resurrection.

4. And those who disbelieve say, "This [Qur'an] is not except a falsehood he invented, and another people assisted him in it." But they have committed an injustice and a lie.

5. And they say, "Legends of the former peoples which he has written down, and they are dictated to him morning and afternoon."

6. Say, [O Muhammad], "It has been revealed by He who knows [every] secret within the heavens and the earth. Indeed, He is ever Forgiving and Merciful."

7. And they say, "What is this messenger that eats food and walks in -

## سُورَةُ الْفُرْقَانِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Bismillah hir rahman nir raheem

تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ﴿١﴾

Tabaarakal lazee nazzalal Furqaana 'alaa 'abdihee li yakoon lil'aalameena nazeera [1]

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ

Allazee lahooh mulkus samaawaati wal ardi wa lam yattakhiz waladanw wa lam yakul-

لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا ﴿٢﴾

lahoo shareekun filmulki wa khalaqa kulla shai'in faqaddarahoo taqdeeraa [2]

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ

Wattakhazoo min dooniheee aalihatal laa yakhlupoona shai'anw wa hum yukhlaqoona

وَلَا يَمْلِكُونَ لِنَفْسِهِمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا

wa laa yamlikoona li anfusihih darranw wa laa naf'anw wa laa yamlikoona mawtanw-

وَلَا حَيَاةَ وَلَا نَشُورًا ﴿٣﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا

wa laa hayaatanw wa laa nushooraa [3] Wa qaalal lazeena kafarooo in haazaaa illaaa

إِفْكٌ أَفْتَرْتَهُ وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا

ifkunif taraahu wa a'aanahoo 'alaihi qawmun aakharoona faqad jaaa'oo zulmanw-

وَزُورًا ﴿٤﴾ وَقَالُوا أَأَسْطِيرُ الْأَوَّلِينَ أَكُتِبَتْهَا فِيهِ تُمْلَى

wa zoora [4] Wa qaalooo asaateerul awwaleenak tatabahaa fahiya tumlaa

عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٥﴾ قُلْ أَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ

'alaihi bukratanw wa aseelaa [5] Qul anzalul lazee ya'lamus sirra

فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٦﴾

fis samaawaati wal-ard; innahoo kaana Ghafoorar Raheemaa [6]

وَقَالُوا مَا لِي هَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي

Wa qaaloo maa li haazar Rasooli ya'kulut ta'aama wa yamshee fil-



## Sahih International Translation

the markets? Why was there not sent down to him an angel so he would be with him a warner?

8. Or [why is not] a treasure presented to him [from heaven], or does he [not] have a garden from which he eats?" And the wrongdoers say, "You follow not but a man affected by magic."

9. Look how they strike for you comparisons; but they have strayed, so they cannot [find] a way.

10. Blessed is He who, if He willed, could have made for you [something] better than that - gardens beneath which rivers flow - and could make for you palaces.

11. But they have denied the Hour, and We have prepared for those who deny the Hour a Blaze.

12. When the Hellfire sees them from a distant place, they will hear its fury and roaring.

13. And when they are thrown into a narrow place therein bound in chains, they will cry out thereupon for destruction.

14. [They will be told], "Do not cry this Day for one destruction but cry for much destruction."

15. Say, "Is that better or the Garden of Eternity which is promised to the righteous? It will be for them a reward and destination.

16. For them therein is whatever they wish, [while] abiding eternally. It is ever upon your Lord a promise [worthy to be] requested.

17. And [mention] the Day He will gather them and that which -

الْأَسْوَاقِ لَوْلَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ وَنَذِيرًا ﴿٧﴾

aswaaq; law laaa unzila ilaihi malakun fa yakoona ma'ahoo nazeeraa [7]

أَوْ يُلْقَىٰ إِلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا وَقَالَ

Aw yulqaaa ilaihi kanzun aw takoonu lahoo jannatuny ya'kulu minhaa; wa qaalaz-

الظَّالِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّسْحُورًا ﴿٨﴾ أَنْظِرْ

zaalimoona in tattabi'oona illaa rajulan mas hooraa [8] Unzur

كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَلَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ

kaifa daraboo lakal amsaala fadalloo falaa yastatee'oona

سَبِيلًا ﴿٩﴾ تَبَارَكَ الَّذِي إِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِّنْ ذَلِكَ

sabeelaa [9] Tabaarakal lazeee in shaaa'a ja'ala laka khairan min zaalika

جَنَّتِ تَجْرَىٰ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَيَجْعَلُ لَكَ قُصُورًا ﴿١٠﴾ بَلْ

jannaatin tajree min tahtihal anhaaru wa yaj'al laka qusoora [10] Bal

كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ وَأَعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ﴿١١﴾

kazzaboo bis Saa'ati wa a'tadnaa liman kazzaba bis Saa'ati sa'eeraa [11]

إِذَا رَأَتْهُمْ مِّنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغِيْظًا وَزَفِيرًا ﴿١٢﴾

lzaa ra'at hum min makaanin ba'eedin sami'oo lahaa taghaiyuzanw wa zafeeraa [12]

وَإِذَا أُلْقُوا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُّقَرَّنِينَ دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبُورًا ﴿١٣﴾

Wa izaaw ulqoo minhaa makaanan daiyiqam muqar raneena da'aw hunaalika thubooraa [13]

لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاحِدًا وَادْعُوا ثُبُورًا كَثِيرًا ﴿١٤﴾

Laa tad'ul yawma thubooranw waahidanw wad'oo thubooran kaseeraa [14]

قُلْ أَذَلِكَ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ كَانَتْ

Qul azaalika khairun am Jannatul khuldil latee wu'idal muttaqoon; kaanat

لَهُمْ جَزَاءٌ وَمَصِيرًا ﴿١٥﴾ لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خَالِدِينَ

lahum jazaaa'anw wa maseeraa [15] Lahum feehaa maa yashaaa'oona khaalideen;

كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ وَعْدًا مَّسْئُولًا ﴿١٦﴾ وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ وَمَا

kaana 'alaa Rabbika wa'dan mas'oolaa [16] Wa Yawma yahshuruhum wa maa



يَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ فَيَقُولُ ءَأَنْتُمْ أَضَلَلْتُمْ عِبَادِي

ya'budoona min doonil laahi fa yaqoolu 'a-antum adlaltum 'ibaadee

هَؤُلَاءِ أَمْ هُمْ ضَلُّوا السَّبِيلَ ﴿١٧﴾ قَالُوا سُبْحَنَكَ مَا كَانَ

haaa'ulaaa'i am hum dallus sabeel [17] Qaaloo Subhaanaka maa kaana

يَنْبَغِي لَنَا أَنْ نَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنْ مَتَّعْتَهُمْ

yanbaghee lanaaa an nattakhiza min doonika min awliyaaa'a wa laakin matta'tahum

وَأَبَاءَهُمْ حَتَّى نَسُوا الذِّكْرَ وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا ﴿١٨﴾

wa aabaaa'ahum hattaa nasooz zikra wa kaanoo qawman booraa [18]

فَقَدْ كَذَّبُوكُمْ بِمَا تَقُولُونَ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا

Faqad kazzabookum bimaa taqooloona fama tastatee'oona sarfanw-

وَلَا نَصْرًا وَمَنْ يَظْلِم مِّنكُمْ نَذِقْهُ عَذَابًا كَبِيرًا ﴿١٩﴾

wa laa nasraa; wa many yazlim minkum nuziqhu 'azaaban kabeeraa [19]

وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ

Wa maaa arsalnaa qablaka minal mursaleena illaa innahum la ya'kuloonat-

الطَّعَامَ وَيَمْشُونَ فِي الْأَسْوَاقِ ۖ وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ

ta'aama wa yamshoona fil aswaaq; wa ja'alnaa ba'dakum

لِبَعْضٍ فَتَنَةً ۖ أَتَصْبِرُونَ ۚ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا ﴿٢٠﴾

liba'din fitnatan atasbiroon; wa kaana Rabbuka Baseera [20]

\* وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا الْمَلِيكََةُ

Wa qaalal lazeena laa yarjoona liqaaa'anaa law laaa unzila 'alainal malaaa'ikatu

أَوْ نُرَى رَبَّنَا لَقَدْ أَتَكَبَّرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ وَعَتَوْعَتُوا كَبِيرًا ﴿٢١﴾

awnaraa Rabbanaa; laqadistakbaroo feee anfusihim wa 'ataw 'utuwwan kabeeraa [21]

يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلٰٓئِكَةَ لَا بُشْرَىٰ يَوْمَئِذٍ لِلْمُجْرِمِينَ وَيَقُولُونَ

Yawma yarawnal malaaa 'ikata laa bushraa Yawmaizin lil mujrimeena wa yaqooloona

حِجْرًا مَّحْجُورًا ﴿٢٢﴾ وَقَدْ مَنَّآ إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ

hijran mahjooraa [22] Wa qadimnaa ilaa maa 'amiloo min 'amalin faja'alnaahu

they worship besides Allah and will say, "Did you mislead these, My servants, or did they [themselves] stray from the way?"

18. They will say, "Exalted are You! It was not for us to take besides You any allies. But You provided comforts for them and their fathers until they forgot the message and became a people ruined."

19. So they will deny you, [disbelievers], in what you say, and you cannot avert [punishment] or [find] help. And whoever commits injustice among you - We will make him taste a great punishment.

20. And We did not send before you, [O Muhammad], any of the messengers except that they ate food and walked in the markets. And We have made some of you [people] as trial for others - will you have patience? And ever is your Lord, Seeing.

## JUZ 19

21. And those who do not expect the meeting with Us say, "Why were not angels sent down to us, or [why] do we [not] see our Lord?" They have certainly become arrogant within themselves and [become] insolent with great insolence.

22. The day they see the angels - no good tidings will there be that day for the criminals, and [the angels] will say, "Prevented and inaccessible."

23. And We will regard what they have done of deeds and make them -



## Sahih International Translation

as dust dispersed.

**24.** The companions of Paradise, that Day, are [in] a better settlement and better resting place.

**25.** And [mention] the Day when the heaven will split open with [emerging] clouds, and the angels will be sent down in successive descent.

**26.** True sovereignty, that Day, is for the Most Merciful. And it will be upon the disbelievers a difficult Day.

**27.** And the Day the wrongdoer will bite on his hands [in regret] he will say, "Oh, I wish I had taken with the Messenger a way.

**28.** Oh, woe to me! I wish I had not taken that one as a friend.

**29.** He led me away from the remembrance after it had come to me. And ever is Satan, to man, a deserter."

**30.** And the Messenger has said, "O my Lord, indeed my people have taken this Qur'an as [a thing] abandoned."

**31.** And thus have We made for every prophet an enemy from among the criminals. But sufficient is your Lord as a guide and a helper.

**32.** And those who disbelieve say, "Why was the Qur'an not revealed to him all at once?" Thus [it is] that We may strengthen thereby your heart. And We have spaced it distinctly.

**33.** And they do not come to you with an argument except that We bring you the truth and the best explanation.

**34.** The ones who are gathered on their faces to Hell those -

هَبَاءٌ مَّنْثُورًا ﴿٢٣﴾ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا

habaaa'an manthooraa [23] As haabul jannati yawma'izin khairun mustaqar ranw-

وَأَحْسَنُ مَقِيلًا ﴿٢٤﴾ وَيَوْمَ تَشَقَّقُ السَّمَاءُ بِالْغَمَمِ وَنُزِّلُ الْمَلَائِكَةُ

wa ahsanu maqeela [24] Wa Yawma tashaqqaqus samaaa'u bilghamaami wa nuzzilal malaaa'ikatu

تَنْزِيلًا ﴿٢٥﴾ الْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ لِلرَّحْمَنِ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى

tanzeela [25] Almulku Yawma'izinil haquq lir Rahmaan; wa kaana Yawman'alal-

الْكَافِرِينَ عَسِيرًا ﴿٢٦﴾ وَيَوْمَ يَعَضُّ الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ يَقُولُ

kaafireena 'aseeraa [26] Wa Yawma ya'adduz zaalimu 'alaa yadaihi yaqoolu

يَلَيْتَنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا ﴿٢٧﴾ يَوَيْلَتَى لَيْتَنِي لَمْ

yaa laitaniit takhaztu ma'ar Rasooli sabeelaa [27] Yaa wailataa litanee lam

أَتَّخِذُ فُلَانًا خَلِيلًا ﴿٢٨﴾ لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي

attakhiz fulaanan khaleelaa [28] Laqad adallanee 'aniz zikri ba'da iz jaaa'anee;

وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ خَذُولًا ﴿٢٩﴾ وَقَالَ الرَّسُولُ يَرَبِّ

wa kaanash Shaitaanu lil insaani khazoolaa [29] Wa qaalar Rasoolu yaa Rabbi

إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا ﴿٣٠﴾ وَكَذَلِكَ

inna qawmit takhazoo haazal Qur'aana mahjooraa [30] Wa kazaalika

جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِّنَ الْمُجْرِمِينَ وَكَفَى بِرَبِّكَ هَادِيًا

ja'alnaa likulli Nabiyyin 'aduwwan minal mujrimeen; wa kafa bi Rabbika haadiyanw-

وَنَصِيرًا ﴿٣١﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً

wa naseeraa [31] Wa qaalal lazeena kafaroo law laa nuzzila 'alaihil Qur'aanu jumlatanw

وَحِدَةً كَذَلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا ﴿٣٢﴾

waahidah; kazaalika linusabbita bihee fu'aadaka wa rattalnaahu tarteelaa [32]

وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا ﴿٣٣﴾

Wa laa ya'toonaka bi masalin illaa ji'naaka bilhaqqi wa ahsana tafseeraa [33]

الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَى وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ أُولَٰئِكَ

Allazeena yuhsharoona 'alaa wujoohihim ilaa jahannama ulaaa'ika



شَرُّ مَكَانًا وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٣٤﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ

sharrun makaananw wa adallu sabeelaa [34] Wa laqad aatainaa Moosal Kitaaba

وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيرًا ﴿٣٥﴾ فَقُلْنَا أَذْهَبَا

wa ja'alnaa ma'ahoo akhaahu Haaroona wazeeraa [35] Faqulnaz habaaa

إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَدَمَّرْنَاهُمْ تَدْمِيرًا ﴿٣٦﴾

ilal qawmil lazeena kazzaboo bi Aayaatinaa fadammarnaahum tadmeeraa [36]

وَقَوْمَ نُوحٍ لَمَّا كَذَّبُوا الرُّسُلَ أَغْرَقْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ لِلنَّاسِ

Wa qawma Noohin lammaa kazzabur Rusula aghraqnaahum wa ja'alnaahum linnaasi

ءَايَةٍ ۖ وَأَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣٧﴾ وَعَادًا وَثَمُودًا

Aayatanw wa a'tadnaa lizzaalimeena 'azaaban aleemaa [37] Wa 'Aadanw wa Samooda

وَأَصْحَابَ الرَّيْسِ وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا ﴿٣٨﴾ وَكُلًّا

wa As haabar Rassi wa quroonan baina zaalika katheeraa [38] Wa kullan

ضَرَبْنَاهُ الْأَمْثَلِ ۖ وَكُلًّا تَبَّرْنَا تَتْبِيرًا ﴿٣٩﴾ وَلَقَدْ أَتَوْا عَلَى

darabnaa lahul amsaala wa kullan tabbarnaa tatbeera [39] Wa laqad ataw 'alal-

الْقَرْيَةِ الَّتِي أَمْطَرْتُ مَطَرًا سَوِيًّا ۖ أَفَلَمْ يَكُونُوا يَرَوْنَهَا

qaryatil lateee umtirat mataras saw'; afalam yakoonoo yarawnahaa;

بَلْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ نُشُورًا ﴿٤٠﴾ وَإِذَا رَأَوْكَ إِن يَتَّخِذُونَكَ

bal kaanoo laa yarjoona nushooraa [40] Wa iza ra awka iny yattakhizoonaka

إِلَّا هُزُوعًا ۚ هَذَا الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا ﴿٤١﴾ إِنْ كَادَ

illaa huzuwan ahaazal lazee ba'asal laahu Rasoolaa [41] In kaada

لِيُضِلَّنَا عَنْ ءَالِهَتِنَا لَوْلَا أَن صَبَرْنَا عَلَيْهَا وَسَوْفَ

la yudillunaa 'an aalihatinaa law laaa an sabarnaa 'alaihaa; wa sawfa

يَعْلَمُونَ حِينَ يَرُونَ الْعَذَابَ مَنْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾ أَرَأَيْتَ

ya'lamoona heena yarawnal 'azaaba man adallu sabeela [42] Ara'aita

مَنْ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ ۖ أَفَأَنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا ﴿٤٣﴾

manit takhaza ilaahahoo hawaahu afa anta takoonu 'alaihi wakeelaa [43]

أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ ۚ إِنْ هُمْ إِلَّا

Am tahsabu anna aksarahum yasma'oona aw ya'qiloon; in hum illaa

are the worst in position and farthest astray in [their] way.

35. And We had certainly given Moses the Scripture and appointed with him his brother Aaron as an assistant.

36. And We said, "Go both of you to the people who have denied Our signs." Then We destroyed them with [complete] destruction.

37. And the people of Noah - when they denied the messengers, We drowned them, and We made them for mankind a sign. And We have prepared for the wrongdoers a painful punishment.

38. And [We destroyed] 'Aad and Thamud and the companions of the well and many generations between them.

39. And for each We presented examples [as warnings], and each We destroyed with [total] destruction.

40. And they have already come upon the town which was showered with a rain of evil. So have they not seen it? But they are not expecting resurrection.

41. And when they see you, [O Muhammad], they take you not except in ridicule, [saying], "Is this the one whom Allah has sent as a messenger?"

42. He almost would have misled us from our gods had we not been steadfast in [worship of] them." But they are going to know, when they see the punishment, who is farthest astray in [his] way.

43. Have you seen the one who takes as his god his own desire? Then would you be responsible for him?

44. Or do you think that most of them hear or reason? They are not except -



## Sahih International Translation

like livestock. Rather, they are [even] more astray in [their] way.

**45.** Have you not considered your Lord - how He extends the shadow, and if He willed, He could have made it stationary? Then We made the sun for it an indication.

**46.** Then We hold it in hand for a brief grasp.

**47.** And it is He who has made the night for you as clothing and sleep [a means for] rest and has made the day a resurrection.

**48.** And it is He who sends the winds as good tidings before His mercy, and We send down from the sky pure water

**49.** That We may bring to life thereby a dead land and give it as drink to those We created of numerous livestock and men.

**50.** And We have certainly distributed it among them that they might be reminded, but most of the people refuse except disbelief.

**51.** And if We had willed, We could have sent into every city a warner.

**52.** So do not obey the disbelievers, and strive against them with the Qur'an a great striving.

**53.** And it is He who has released [simultaneously] the two seas, one fresh and sweet and one salty and bitter, and He placed between them a barrier and prohibiting partition.

**54.** And it is He who has created from water a human being and made him [a relative by] lineage and marriage. And ever is your Lord competent [concerning creation].

**55.** But they worship rather than Allah that which does not benefit them or harm them, and the disbeliever is ever, against his Lord, an assistant [to Satan].

كَأَلَّا نَعْمَرِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٤﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ

kal an'aami bal hum adallu sabeela [44] Alam tara ilaa Rabbika kaifa maddaz zilla

وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسُ عَلَيْهِ دَلِيلًا ﴿٤٥﴾

wa law shaaa'a la ja'alahoo saakinan thumma ja'alnash shamsa 'alaihi daleelaa [45]

ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا ﴿٤٦﴾ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ

Thumma qabadnaahu ilainaa qabdany yaseeraa [46] Wa Huwal lazee ja'ala lakumul-

الَّيْلَ لِبَاسًا وَالنَّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا ﴿٤٧﴾ وَهُوَ

laila libaasanw wannawma subaatanw wa ja'alan nahaara nushooraa [47] Wa Huwal-

الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ وَأَنْزَلْنَا مِنَ

lazeer arsalat riyaaah bushran baina yadai rahmatih; wa anzalnaa minas-

السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ﴿٤٨﴾ لِّنُحْيِيَ بِهِ بَلْدَةً مَّيْتًا وَنُسْقِيَهُ

samaaa'i maaa'an tahooraa [48] Linuhyiya bihee baldatan maitanw-wa nusqiyahoo

مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَمًا وَنَاسِيًا كَثِيرًا ﴿٤٩﴾ وَلَقَدْ صَرَّفْنَاهُ بَيْنَهُمْ

mimmaa khalaqnaaa an'aamanw wa anaasiyya katheeraa [49] Wa laqad sarrafnaahu bainahum

لِيَذْكُرُوا فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٥٠﴾ وَلَوْ شِئْنَا

li yazzakkaroo fa abaaa aksarun naasi illaa kufooraa [50] Wa law shi'naa

لَبَعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَذِيرًا ﴿٥١﴾ فَلَا تَطِعِ الْكَافِرِينَ وَجَاهِدْهُمْ

laba'asnaa fee kulli qaryatin nazeeraa [51] Falaa tuti'il kaafireena wa jaahidhum

بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا ﴿٥٢﴾ \* وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَذَا

bihee jihaadan kabeeraa [52] Wa Huwal lazee marajal bahraini haazaa

عَذْبٌ فُرَاتٌ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا

'azbun furaatunw wa haazaa milhun ujaaj; wa ja'ala bainahumaa barzakhanw-

وَحِجْرًا مَّحْجُورًا ﴿٥٣﴾ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ

wa hijran mahjooraa [53] Wa Huwal lazee khalaqa minal maaa'i basharan fa ja'alahoo

نَسَبًا وَصِهْرًا وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا ﴿٥٤﴾ وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ

nasaban wa sihraa; wa kaana Rabbuka Qadeeraa [54] Wa ya'budoona min doonil laahi

مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَىٰ رَبِّهِ ظَهِيرًا ﴿٥٥﴾

maa laa yanfa'uhum wa laa yadurruhum; wa kaanal kaafiru 'alaa Rabbihee zaheeraa [55]



وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٥٦﴾ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ

Wa maa arsalnaaka illaa mubashshiranw wa nazeeraa [56] Qul maaa as'alukum 'alaihi

مِنْ أَجْرٍ إِلَّا مَنْ شَاءَ أَنْ يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٥٧﴾ وَتَوَكَّلْ

min ajrin illaa man shaaa'a ai yattakhiza ilaa Rabbihee sabeelaa [57] Wa tawakkal

عَلَىٰ الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِ ۚ وَكَفَىٰ بِهِ

'alal Haiyil lazee laa yamootu wa sabbih bihamdih; wa kafaa bihee

بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَيْرًا ﴿٥٨﴾ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ

bizunooabi 'ibaadihee khabeeraa [58] Allazee khalaqas samaawaati wal arda

وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ الرَّحْمَنُ

wa maa bainahumaa fee sittati aiyaamin thumma stawaa 'alal 'Arsh; ar Rahmaanu

فَسْأَلْ بِهِ خَيْرًا ﴿٥٩﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ قَالُوا

fas'al bihee khabeeraa [59] Wa iza qeela lahumus judoo lir Rahmaani qaaloo

وَمَا الرَّحْمَنُ أَنْسَجِدُ لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا ﴿٦٠﴾ تَبَارَكَ

wa mar Rahmaanu 'a nasjudu limaa ta'murunaa wa zaadahum nufooraa (make sajda) [60] Tabaarakal-

الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا

lazee ja'ala fis samaaa'i buroojanw wa ja'ala feehee siraajanw wa qamaran-

مُنِيرًا ﴿٦١﴾ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِّمَنْ أَرَادَ

muneeraa [61] Wa huwal lazee ja'alal laila wannahaara khilfatan liman araada

أَنْ يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا ﴿٦٢﴾ وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ

'any yazzakkara aw araadaa shukoora [62] Wa 'ibaadur Rahmaanil lazeena yamshoona

عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا ﴿٦٣﴾

'alal ardi hawnanw wa iza khaata bahumul jaahiloona qaaloo salaamaa [63]

وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَمًا ﴿٦٤﴾ وَالَّذِينَ

Wallazeena yabeetoon li Rabbihim sujjadanw wa qiyaamaa [64] Wallazeena

يَقُولُونَ رَبَّنَا أَصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ

yaqooloon Rabbanas rif 'annaa 'azaaba Jahannama inna 'azaabahaa kaana

غَرَامًا ﴿٦٥﴾ إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٦٦﴾ وَالَّذِينَ إِذَا

gharaamaa [65] Innahaa saaa'at mustaqarranw wa muqaamaa [66] Wallazeena iza

أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا ﴿٦٧﴾

anfaqoo lam yusrifoo wa lam yaqturoo wa kaana baina zaalika qawaamaa [67]

56. And We have not sent you, [O Muhammad], except as a bringer of good tidings and a warner.

57. Say, "I do not ask of you for it any payment - only that whoever wills might take to his Lord a way."

58. And rely upon the Ever-Living who does not die, and exalt [Allah] with His praise. And sufficient is He to be, with the sins of His servants, Acquainted -

59. He who created the heavens and the earth and what is between them in six days and then established Himself above the Throne - the Most Merciful, so ask about Him one well informed.

60. And when it is said to them, "Prostrate to the Most Merciful," they say, "And what is the Most Merciful? Should we prostrate to that which you order us?" And it increases them in aversion.

61. Blessed is He who has placed in the sky great stars and placed therein a [burning] lamp and luminous moon.

62. And it is He who has made the night and the day in succession for whoever desires to remember or desires gratitude.

63. And the servants of the Most Merciful are those who walk upon the earth easily, and when the ignorant address them [harshly], they say [words of] peace,

64. And those who spend [part of] the night to their Lord prostrating and standing [in prayer]

65. And those who say, "Our Lord, avert from us the punishment of Hell. Indeed, its punishment is ever adhering;

66. Indeed, it is evil as a settlement and residence."

67. And [they are] those who, when they spend, do so not excessively or sparingly but are ever, between that, [justly] moderate

## Sahih International Translation

68. And those who do not invoke with Allah another deity or kill the soul which Allah has forbidden [to be killed], except by right, and do not commit unlawful sexual intercourse. And whoever should do that will meet a penalty.

69. Multiplied for him is the punishment on the Day of Resurrection, and he will abide therein humiliated -

70. Except for those who repent, believe and do righteous work. For them Allah will replace their evil deeds with good. And ever is Allah Forgiving and Merciful.

71. And he who repents and does righteousness does indeed turn to Allah with [accepted] repentance.

72. And [they are] those who do not testify to falsehood, and when they pass near ill speech, they pass by with dignity.

73. And those who, when reminded of the verses of their Lord, do not fall upon them deaf and blind.

74. And those who say, "Our Lord, grant us from among our wives and offspring comfort to our eyes and make us an example for the righteous."

75. Those will be awarded the Chamber for what they patiently endured, and they will be received therein with greetings and [words of] peace.

76. Abiding eternally therein. Good is the settlement and residence.

77. Say, "What would my Lord care for you if not for your supplication?" For you [disbelievers] have denied, so your denial is going to be adherent.

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ  
Wallazeena laa yad'oona ma'al laahi ilaahan aakhara wa laa yaqtuloonan-

النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ  
nafsal latee harramal laahu illaa bilhaqqi wa laa yaznoon; wa mai-

يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٦٨﴾ يُضَعَفُ لَهُ الْعَذَابُ  
yaf'al zaalika yalqa 'athaamaa [68] Yudaa'af laahul 'azaabu

يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدُ فِيهِ مُهَانًا ﴿٦٩﴾ إِلَّا مَنْ تَابَ  
Yawmal Qiyaamati wa yakhlud feehee muhaanaa [69] Illaa man taaba

وَأَمَنْ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ  
wa 'aamana wa 'amila 'amalan saalihan fa ulaaa'ika yubad dilul laahu

سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ ۖ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٠﴾  
saiyi aatihim hasanaat; wa kaanal laahu Ghafoora Raheemaa [70]

وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ﴿٧١﴾  
Wa man taaba wa 'amila saalihan fa innahoo yatoobu ilal laahi mataabaa [71]

وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا ﴿٧٢﴾  
Wallazeena laa yash hadoonaz zoora wa iza marroo billaghwi marroo kiraamaa [72]

وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخِرُّوا عَلَيْهَا  
Wallazeena izaa zukkiroo bi Aayaati Rabbihim lam yakhirroo 'alaihaa

صُمًّا وَعُمْيَانًا ﴿٧٣﴾ وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا  
summanw wa'umyaanaa [73] Wallazeena yaqooloona Rabbanaa hab lanaa

مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ  
min azwaajinaa wa zurriyaatinaa qurrata a'yunaw waj 'alnaa lilmuttaqeenaa

إِمَامًا ﴿٧٤﴾ أُولَٰئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا  
Imaamaa [74] Ulaaa'ika yujzawnal ghurfata bimaa sabaroo

وَيُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا ﴿٧٥﴾ خَالِدِينَ فِيهَا  
wa yulaqqawnaa feehaa tahiyyatanw wa salaamaa [75] Khaalideena feehaa;

حَسَنَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٧٦﴾ قُلْ مَا يَعْبَأُ بِكُمْ رَبِّي  
hasunat mustaqarranw wa muqaamaa [76] Qul maa ya'ba'u bikum Rabbee

لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا ﴿٧٧﴾  
law laa du'aaa'ukum faqad kazzabtum fasawfa yakoону lizaamaa [77]